



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	POINT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉRODROME, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DEBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, MARQUE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE, APPRÉHÉE, NON APPRÉHÉE
TOWNSHIP, DLS, SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-APPENTÉE, NON APPENTÉE
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS: TERRE, EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TAIN AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE: AU-DESSUS, DANS L'EAU
STRONG BOG	MARÉCAGE EN ENLÈVE
TUNDRA, PONDS, POLYSONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYTONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHER
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
COURBES DE NIVEAU	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALMIA BOG	PALMIE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION	RESTITUTION
74 A-20574 8/68 81	
235 236 A-21892 7/70	73
53 A-20572 7/68 48	
186 A-21892 7/70 180	

GRID ZONE DESIGNATION IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 M

20U	NS
	NR 61

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MANIÈRE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

RELIEF

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (in above) (ci-dessus)

EASTING Road number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE EST Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du point.
 Estimate length of a square from 100 line eastward to point.
 Estime le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING Road number on grid line immediately below point.
LATITUDE NORD Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du point.
 Estimate length of a square from 100 line northward to point.
 Estime le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE 964
EXEMPLE DE QUADRILLAGE 97064
 Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 61 miles) (La prochaine référence semblable est à 100 000 mètres (environ 61 miles))

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

13 M/7	13 M/8	13 N/5
13 M/2	13 M/1	13 N/4
13 L/15	13 L/16	13 K/13

The 1978 MAGNETIC BEARING is 32°17' (874 mils) WEST of GRID NORTH.
 ANNUAL CHANGE DECREASING 9.4"
 GRID NORTH is 0°37' (11 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.
 La PROPRE MAGNÉTIQUE en 1978 est à 32°17' (874 mils) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 9.4"
 NORD DU QUADRILLAGE est 0°37' (11 mils) à l'est du NORD VÉRITABLE pour le centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Feet 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
 Metres 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
 Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1978. INFORMATION CURRENT AS OF 1988. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1976.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 20 METRES
 NORTH AMERICAN DATUM 1927
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

NEWFOUNDLAND
 Scale 1:50,000 Échelle
 Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000
 Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
EQUIDISTANCE DES COURBES 20 MÈTRES
 SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1978. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1988. CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS. © CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS.